

# Kirchliches Verordnungs-Blatt

für die  
Lavantner Diöcese.

Inhalt. 35. Encyclica de hominibus sacratissimo cordi Iesu devovendis. — 36. Hirten schreiben und deutsche Übersetzung der Encyclica.  
— 37. Pastirski list in slovenski prevod enciklike.

## 35.

## Encyclica de hominibus sacratissimo cordi Iesu devovendis.

VENERABILIBVS FRATRIBVS

PATERNACHIS PRIMATIBVS ARCHIEPISCOPIS

EPISCOPIS ALIISQVE LOCORVM ORDINARIIS

PACEM ET COMMVNIONEM CVM APOSTOLICA SEDE HABENTIBVS

LEO PP. XIII.

VENERABILES FRATRES

SALVTEM ET APOSTOLICAM BENEDICTIONEM.



Annum Sacrum, more institutoque maiorum in hac alma Urbe proxime celebrandum, per apostolicas Litteras, ut probe nostis, nuperrime indiximus. Hodie autem die, in spem auspiciisque peragendae sanctius religiosissimae celebritatis, auctores suasoresque sumus praeclarae cuiusdam rei, ex qua quidem, si modo omnes ex animo, si consentientibus libentibusque voluntatibus paruerint, primum quidem nomini christiano, deinde societati hominum universae fructus insignes non sine caussa expectamus eosdemque mansuros.

Probatissimam religionis formam, quae in cultu Sacratissimi Cordis Iesu versatur, sancte tueri ac maiore in lumine collocare non semel conati sumus, exemplo Decessorum Nostrorum Innocentii XII., Benedicti XIII., Clementis XIII., Pii VI. eodemque nomine VII. ac IX.: idque maxime per Decretum egimus die XXVIII. Iunii mensis an. MDCCCLXXXIX datum, quo scilicet Festum eo titulo ad ritum primae classis eveximus. Nunc vero luculentior quaedam obsequii forma obversatur animo, quae scilicet honorum omnium, quotquot Sacratissimo Cordi haberi consueverunt, velut absolutio perfectioque sit: eam-

que Iesu Christo Redemptori pergratam fore confidimus. Quamquam haec, de qua loquimur, haud sane nunc primum mota res est. Etenim abhinc quinque ferme lustris, cum saecularia solemnia imminerent iterum instauranda, postea quam mandatum de cultu divini Cordis propagando beata Margarita Maria de Alacoque divinitus acceperat, libelli supplices non a privatis tantummodo, sed etiam ab Episcopis ad Pium IX. in id undique missi complures, ut communitatem generis humani devovere augustissimo Cordi Iesu vellet. Differri placuit rem, quo decerneretur maturius: interim devovendi sese singillatim civitatibus data facultas volentibus, praescriptaque devotionis formula. Novis nunc accendentibus caassis, maturitatem venisse rei perficienda iudicamus.

Atque amplissimum istud maximumque obsequii et pietatis testimonium omnino convenit Iesu Christo, quia ipse princeps est ac dominus summus. Videlicet imperium eius non est tantummodo in gentes catholici nominis, aut in eos solum, qui sacro baptisme rite abluti, utique ad Ecclesiam, si spectetur ius, pertinent, quamvis vel error opinionum devios agat, vel dissensio a caritate seiungat: sed complectitur etiam quotquot numerantur christiana fidei expertes, ita ut verissime in potestate Iesu Christi sit universitas generis humani. Nam qui Dei Patris Unigenitus est, eamdemque habet cum ipso substantiam, splendor gloriae et figura substantiae eius<sup>1</sup>, huic omnia cum Patre communia esse necesse est, propterea quoque rerum omnium summum imperium. Ob eam rem Dei Filius de se ipse apud Prophetam, Ego autem, effatur, constitutus sum rex super Sion montem sanctum eius. — Dominus dixit ad me: Filius meus es tu, ego hodie genui te. Postula a me, et dabo Tibi gentes hereditatem tuam et possessionem tuam terminos terrae<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> Hebr. 1, 3. <sup>2</sup> Ps. II.

Quibus declarat, se potestatem a Deo accepisse cum in omnem Ecclesiam, quae per Sion montem intelligitur, tum in reliquum terrarum orbem, qua eius late termini proferuntur. Quo autem summa ista potestas fundamento nitatur, satis illa docent, *Filius meus es tu*. Hoc enim ipso quod omnium Regis est Filius, universae potestatis est heres: ex quo illa, dabo Tibi gentes hereditatem tuam. Quorum sunt ea similia, quae habet Paulus apostolus: *Quem constituit heredem universorum*<sup>1</sup>.

Illud autem considerandum maxime, quid affirmaverit de imperio suo Jesus Christus non iam per apostolos aut prophetas, sed suis ipse verbis. Quaerenti enim romano Praesidi: ergo rex es tu? sine ulla dubitatione respondit: *tu dicis quia rex sum ego*<sup>2</sup>. Atque huius magnitudinem potestatis et infinitatem regni illa ad Apostolos apertius confirmant: *Data est mihi omnis potestas in caelo et in terra*<sup>3</sup>. Si Christo data potestas omnis, necessario consequitur, imperium eius summum esse oportere, absolutum, arbitrio nullius obnoxium, nihil ut ei sit nec par nec simile: cumque data sit in caelo et in terra, debet sibi habere caelum terraque parentia. Re autem vera ius istud singulare sibique proprium exercuit, iussis nimirum Apostolis evulgare doctrinam suam, congregare homines in unum corpus Ecclesiae per lavaerum salutis, leges denique imponere, quas recuare sine salutis sempiternae discriminne nemo posset.

Neque tamen sunt in hoc omnia. Imperat Christus non iure tantum nativo, quippe Dei Unigenitus, sed etiam quae sit. Ipse enim eripuit nos de potestate tenebrarum<sup>4</sup>, idemque dedit redemptionem semet ipsum pro omnibus<sup>5</sup>. Ei ergo facti sunt populus acquisitionis<sup>6</sup> non solum et catholici et quotquot christianum baptismum rite accepere, sed homines singuli et universi. Quam in rem apte Augustinus: quae ritis, inquit, quid emerit? Videte quid dederit, et invenietis, quid emerit. *Sanguis Christi pretium est*. Tanti quid valet? quid, nisi totus mundus? quid, nisi omnes gentes? Pro toto dedit, quantum dedit<sup>7</sup>.

Cur autem ipsi infideles potestate dominatique Iesu Christi teneantur, caussam sanctus Thomas rationemque, edisserendo, docet. Cum enim de iudicali eius potestate quaesisset, num ad homines porrigitur universos, affirmassetque, iudicaria potestas consequitur potestatem regiam, plane concludit: *Christo omnia sunt subiecta quantum ad potestatem, etsi nondum sunt ei subiecta quantum ad executionem potestatis*<sup>8</sup>. Quae Christi potestas et impe-

rium in homines exerceetur per veritatem, per iustitiam, maxime per caritatem.

Verum ad istud potestatis dominationisque sua fundamentum duplex benigne ipse sinit ut accedat a nobis, si libet, devotio voluntaria. Porro Jesus Christus, Deus idem ac Redemptor, omnium est rerum cumulata perfectaque possessione locuples: nos autem adeo inopes atque egentes ut, quo eum munerari liceat, de nostro quidem suppetat nihil. Sed tamen pro summa bonitate et caritate sua minime recusat quin sibi, quod suum est, perinde demus, addicamus, ac iuris nostri foret: nec solum non recusat, sed expetit ac rogat: *Fili praebe cor tuum mihi*. Ergo gratificari illi utique possumus voluntate atque affectione animi. Nam ipsi devovendo nos, non modo et agnoscimus et accipimus imperium eius aperte ac libenter: sed re ipsa testamur, si nostrum id esset quod dono damus, summa nos voluntate daturos; ac petere ab eo ut id ipsum, etsi plane suum, tamen accipere a nobis ne gravetur. Haec vis rei est, de qua agimus, haec Nostris subiecta verbis sententia. — Quoniamque inest in Sacro Corde symbolum atque expressa imago infinitae Iesu Christi caritatis, quae movet ipsa nos ad amandum mutuo, ideo consentaneum est dicare se Cordi eius augustissimo: quod tamen nihil est aliud quam dedere atque obligare se Iesu Christo, quia quidquid honoris, obsequii, pietatis divino Cordi tribuitur, vere et proprie Christo tribuitur ipsi.

Itaque ad istiusmodi devotionem voluntate suscipiendam excitamus cohortamurque quotquot divinissimum Cor et noscant et diligent: ac valde velimus, eodem id singulos die efficere, ut tot millium idem voventium animorum significaciones uno omnes tempore ad caeli tempora pervehantur. — Verum numne elabi animo patiemur innumerabiles alios, quibus christiana veritas nondum affulxit? Atqui eius persona geritur a Nobis, qui venit salvum facere quod perierat, quique totius humani generis saluti addixit sanguinem suum. Propterea eos ipsos qui in umbra mortis sedent, quemadmodum excitare ad eam, quae vere vita est, assidue studemus, Christi nuntiis in omnes partes ad erudiendum dimisis, ita nunc, eorum miserati vicem, Sacratissimo Cordi Iesu commendamus maiorem in modum et, quantum in Nobis est, dedicamus. — Qua ratione haec, quam cunctis suademus, cunctis est profutura devotio. Hoc enim facto, in quibus est Iesu Christi cognitio et amor, ii facile sentient sibi fidem amoremque crescere. Qui, Christo cognito, praecpta tamen eius legemque negligunt, iis fas erit e Sacro Cordeflammam caritatis arripere. Iis demum longe miseris, qui caeca superstitione conflictantur, caeleste auxilium uno omnes animo flagitabimus, ut eos Iesus Christus, sicut iam sibi habet subiectos secundum potestatem, ubiiciat aliquando secundum executionem po-

<sup>1</sup> Heb. 1, 2. <sup>2</sup> Ioan. XVIII, 37. <sup>3</sup> Matt. XXVIII, 18. <sup>4</sup> Coloss. I, 13. <sup>5</sup> I. Tim. II, 6. <sup>6</sup> I Petr. II, 9. <sup>7</sup> Tract. 120 in Ioan. <sup>8</sup> 3a p. q. 59, a. 4.

testatis, neque solum in futuro saeculo, quando de omnibus voluntatem suam implebit, quosdam quidem salvando, quosdam puniendo<sup>1</sup>, sed in hac etiam vita mortali, fidem scilicet ac sanctitatem impertiendo; quibus illi virtutibus colere Deum queant, uti par est, et ad sempiternam in caelo felicitatem contendere.

Cuiusmodi dedicatio spem quoque civitatibus afferat rerum meliorum, cum vincula instaurare aut firmius possit adstringere, quae res publicas naturâ iungunt Deo. — Novissimis hisce temporibus id maxime actum, ut Ecclesiam inter ac rem civilem quasi murus intersit. In constitutione atque administratione civitatum pro nihilo habetur sacri divinique iuris auctoritas, eo proposito, ut communis vitae consuetudinem nulla vis religionis attingat. Quod hue ferme recidit, Christi fidem de medio tollere, ipsumque, si fieri posset, terris exigere Deum. Tanta insolentia elatis animis, quid mirum quod humana gens pleraque in eam inciderit rerum perturbationem iisque iactetur fluctibus, qui metu et periculo vacuum sinant esse neminem? Certissima incolumentis publicae firmamenta dilabi necesse est, religione posthabita. Poenas autem Deus de perduilibus iustas meritasque sumpturus, tradidit eos suae ipsorum libidini, ut serviant cupiditatibus ac sese ipsi nimia libertate confiant.

Hinc vis illa malorum quae iamdiu incident, quaeque vehementer postulant, ut unius auxilium exquiratur, cuius virtute depellantur. Quisnam autem ille sit, praeter Iesum Christum Unigenitum Dei? Neque enim aliud nomen est sub caelo datum hominibus, in quo oporteat nos salvos fieri<sup>2</sup>. Ad illum ergo configiendum, qui est via, veritas et vita. Erratum est: redeundum in viam: obductae mentibus tenebrae: discutienda caligo luce veritatis: mors occupavit: apprehendenda vita. Tum denique licebit sanari tot vulnera, tum ius omne in pristinæ auctoritatis spem revirescit, et restituentur ornamenta pacis, atque excident gladii fluentque arma de manibus, cum Christi imperium omnes accipient libentes eique parebunt, atque omnis lingua confitebitur quia Dominus Iesus Christus in gloria est Dei Patris<sup>3</sup>.

Cum Ecclesia per proxima originibus tempora caesareo iugo premeretur, conspecta sublime adolescenti imperatori crux, amplissimæ victoriae, quae mox est consecuta, auspex simul atque effectrix. En alterum hodie oblatum oculis auspicatissimum divinissimumque signum: videlicet Cor Iesu sacratissimum, superimposita cruce, splendidissimo candore inter flamas elueens. In eo omnes collocandæ spes: ex eo hominum petenda atque expectanda salus.

<sup>1</sup> S. Thom. l. c. <sup>2</sup> Act. IV, 12. <sup>3</sup> Phil. II, 11.

Denique, id quod praeterire silentio nolumus, illa quoque causa, privatim quidem Nostra, sed satis iusta et gravis, ad rem suscipiendam impulit, quod bonorum omnium auctor Deus Nos haud ita pridem, periculoso depulso morbo, conservavit. Cuius tanti beneficii, auctis nunc per Nos Sacratissimo Cordi honoribus, et memoriam publice extare volumus et gratiam.

Itaque edicimus ut diebus nono, decimo, undecimo proximi mensis Iunii, in suo cuiusque urbis atque oppidi templo principe statuae supplicationes fiant, perque singulos eos dies ad ceteras preces Litaniae Sanctissimi Cordis adiiciantur auctoritate Nostra probatae: postremo autem die formula Consecrationis recitetur: quam vobis formulam, Venerabiles Fratres, una cum his litteris mittimus.

Divinorum munierum auspicem benevolentiaeque Nostræ testem vobis et clero populoque, cui præestis, apostolicam benedictionem peramanter in Domino impertimus.

Datum Romæ apud Sanctum Petrum die XXV. Maii,  
An. MDCCCLXXXIX, Pontificatus Nostri vicesimo secundo.  
LEO PP. XIII.

## AD SACRATISSIMVM COR IESV

### FORMVLA CONSECRATIONIS RECITANDA.



Iesu dulcissime, Redemptor humani generis, respice nos ad altare tuum humillime provolutos. Tui sumus, tui esse volumus; quo autem Tibi coniuncti firmius esse possimus, en hodie Sacratissimo Cordi tuo se quisque nostrum sponte dedicat. — Te quidem multi novere numquam: Te, spretis mandatis tuis, multi repudiarunt. Miserere utrorumque, benignissime Iesu: atque ad sanctum Cor tuum rape universos. Rex esto, Domine, nec fidelium tantum qui nullo tempore discessere a te, sed etiam prodigorum filiorum qui Te reliquerunt: fac hos, ut domum paternam eito repeatant, ne miseria et fame pereant. Rex esto eorum, quos aut opinionum error deceptos habet, aut discordia separatos, eosque ad portum veritatis atque ad unitatem fidei revoca, ut brevi fiat unum ovile et unus pastor. Rex esto denique eorum omnium, qui in vetere gentium superstitione versantur, eosque e tenebris vindicare ne renuas in Dei lumen et regnum. Largire, Domine, Ecclesiae tuae securam cum incolumente libertatem; largire cunctis gentibus tranquillitatem ordinis: perfice, ut ab utroque terrae vertice una resonet vox: Sit laus divino Cordi, per quod nobis parta salus: ipsi gloria et honor in saecula: amen.

Hirtenschreiben und deutsche Übersetzung der Encyclica.

# M i c h a e l,

durch Gottes Gnade und Barmherzigkeit Fürstbischof von Lavant,

entbietet

dem hochwürdigen Clerus und allen Gläubigen der Diöcese

**Gruß, Segen und alles Gute von Gott dem Vater und Gott dem Sohne in Gemeinschaft des heiligen Geistes!**

Im Herrn geliebte Diözesanen!

**A**nser glorreich regierender Papst, der heilige Vater Leo XIII., hat in Rom am freudenreichen Feste der Himmelfahrt des Herrn, den 11. Mai I. J., mit dem besonderen Rundschreiben Properante ad exitum saeculo feierlich das Jubel- oder heilige Jahr angekündigt, welches am diesjährigen hl. Weihnachtsfeste beginnen und bis zum Weihnachtsfeste des kommenden Jahres dauern wird. Das Jahr 1900 wird demnach ein heiliges und darum für die gesamte christkatholische Welt besonders bedeutungsvolles Jahr sein.

Gebe Gott der höchstgütige, dass diese Gnadenzeit allen Lavantinern zur Auferstehung aus dem Sündengrabe, zur geistigen Wiedergeburt und somit zum zeitlichen und ewigen Wohle gereiche. Der heilige Vater Leo XIII. wünscht sehnlichst, dass sich die Gläubigen jetzt schon auf den Beginn des Jubeljahres vorbereiten. Der beste und der angemessenste Anfang dieser nothwendigen Vorbereitung wäre nach dem richtigen Dafürhalten und Urtheile des sichtbaren Oberhauptes der heiligen Kirche die Weihe der katholischen Christen und überhaupt des ganzen Menschengeschlechtes an das heiligste Herz Jesu. Deshalb erließ Er das herrliche Apostolische Rundschreiben Annum sacrum vom 25. Mai d. J., in welchem Er allen Oberhirten, den katholischen Bischöfen, befiehlt, dass sie alle ihre lieben Schäflein

dem göttlichen Herzen des guten Hirten übergeben und weihen.

Wir Lavantiner haben uns zwar schon im verflossenen Jahre am 17. Juni dem süßesten Herzen Jesu aufgeopfert und geweiht; dessenungeachtet wollen wir auf den väterlichen Befehl Leo's XIII., des Stellvertreters Christi in unserer heiligen Kirche, unsere vorjährige Weihe und Aufopferung heuer erneuern. Da mir das Rundschreiben des hl. Vaters zu spät in die Hände gekommen ist, als dass diese rührende Andacht bereits am 9. Juni d. J., als am Feste des heiligsten Herzens Jesu hätte gefeiert werden können, so ordne ich an, dass die Seelsorger dieses mein Hirtenschreiben sammt dem Apostolischen Rundschreiben am fünften Sonntage nach Pfingsten, d. i. den 25. Juni d. J., von der Kanzel vorlesen. An den darauffolgenden Tagen, den 26., 27. und 28. Juni, aber sollen sie vor dem ausgezogenen Hochwürdigsten Gute das hl. Messopfer darbringen und nach demselben, vor dem letzten Segen, die Litanei vom heiligsten Herzen Jesu beten, wie solche vom heiligen Vater Papst Leo XIII. unter dem 16. Jänner 1899 für unsere Lavanter Diöcese gestattet und unter dem 2. April I. J. für die gesamte Kirche approbiert worden ist.

Am hohen Feste der hl. Apostel Petrus und Paulus, dieser zwei ehren Vorbilder lebendigen Glaubens und glühender Liebe, aber sollen sich bei dem vor oder bei dem nachmittägigen Gottesdienste alle Gläu-

bigen dem gütigsten und allmächtigen Herzen Jesu weihen, indem sie vor dem ausgesetzten Allerheiligsten Sacramente gemeinschaftlich und laut das Weihegebet Jesu dulcissime zum göttlichen Herzen Jesu verrideten, wie solches der heilige Vater anbefohlen und Seiner obbelobten Encyclica beigefügt hat.

Geliebteste im Herrn! Bei der Liebe Jesu und bei der Liebe, die ihr zu euch selbst und zu den Eueren heget, lade ich euch freundlich ein und bitte ich euch, dass ihr mit Geist und Herz an dieser erhabenen und heiligen Handlung theilnehmet. Wer wollte sich nicht weihen und sich nicht immer wieder empfehlen dem Herzen Desjenigen, welcher einst unser Richter sein wird und uns jetzt liebvoll zu sich einladiet und ruft: „Kommet zu mir Alle, die

ihr mühselig und beladen seid, und ich will euch erquicken.“ (Matth. 11, 28).

Meine vorstehende oberhirtliche Anordnung aber beschließe ich mit dem lebhaften Wunsche: Der dreieinige Gott: der Vater, der Sohn und der Heilige Geist erfülle Alle mit allem himmlischen und irdischen Segen, und erhalte Alle im wahren Glauben und im Leben nach diesem Glauben! Amen.

Marburg, am Feste des hochheiligen Herzens Jesu, den 9. Juni 1899.

† Michael,  
Fürstbischof.



### Encyclica über die Weihe der Menschheit an das hochheilige Herz Jesu.

An die ehrwürdigen Brüder, Patriarchen, Primaten, Erzbischöfe, Bischöfe und andere Ordinarien, die in Frieden und Gemeinschaft mit dem apostolischen Stuhle stehen,

Papst Leo XIII.

Ehrwürdige Brüder! Gruß und apostolischen Segen.

**T**ünkt haben wir, wie ihr wohl wisset, das heilige Jahr, welches gemäß der Sitte und Einrichtung der Vorfahren in dieser heiligen Stadt demnächst gefeiert werden wird, mittelst apostolischen Schreibens angekündigt; heute aber veranlassen und empfehlen Wir gleichsam als hoffnungsvolles Unterpfand für den günstigen Verlauf jener hochheiligen Feier eine andere erhabene Handlung, von welcher wir, wosfern nur alle von Herzen einmütig und willig Folge leisten, nicht ohne Grund ausgezeichnete, und zwar dauernde Früchte zunächst

für die Christenheit, sodann für die gesamte menschliche Gesellschaft erwarten.

Mehr als einmal schon waren wir bemüht, die so erprobte Form der Gottesverehrung, die in dem Cultus des hochheiligen Herzens Jesu besteht, gewissenhaft in Schutz zu nehmen und immer mehr in's Licht zu setzen nach dem Beispiele unserer Vorgänger Innocenz XII., Benedict XIII., Clemens XIII., Pius VI., Pius VII. und Pius IX.; namentlich aber thaten wir dies mittelst Decretes vom 28. Juni 1889, durch welches wir das unter diesem Titel gefeierte Fest auf den Ritus der ersten Classe erhoben haben. Nun aber schwebt uns eine noch mehr in die Augen fallende

Form der Huldigung vor, die gleichsam die Vollendung und vollkommene Ausgestaltung aller Ehrenbezeugungen sein soll, welche man dem hochheiligen Herzen zu erweisen pflegt, und wir hegen das Vertrauen, dass dieselbe dem Erlöser Jesus Christus sehr genehm sein werde. Das, wovon wir sprechen, wird allerdings jetzt nicht zum erstenmale angeregt. Denn schon vor fast 25 Jahren, als die zweite Säcularfeier des göttlichen Anstrages an die selige Margaretha Maria Alacoque, die Verehrung des göttlichen Herzens zu verbreiten, bevorstand, wurden nicht nur von Privaten, sondern auch von Bischöfen aus allen Gegenden Bittschriften an Pius IX. gerichtet, er möchte die Gesamtheit des menschlichen Geschlechtes dem hoherhabenen Herzen Jesu weihen. Es wurde beschlossen, die Sache zu verschieben, um sie reiflicher zu überlegen; einzelnen Gemeinschaften, welche dies wollten, wurde die Erlaubnis, sich zu weihen, inzwischen ertheilt und eine Weiheformel vorgeschrieben. Nachdem neue Gründe hinzugekommen sind, erachten wir, es sei die Zeit gekommen, die Sache zu vollziehen.

Und dieser umfassendste und höchste Erweis der Huldigung und Ergebung gebürt Jesus Christus durchaus, weil er der höchste Fürst und Herrscher ist. Seine Herrschaft erstreckt sich nämlich nicht nur auf die katholischen Völker oder nur auf jene, die infolge des gültigen Empfanges der heiligen Taufe von rechts wegen zur Kirche gehören, wenngleich Irrthümer sie auf Abwege gebracht haben oder Spaltung sie von der Liebe scheidet, sondern sie umfasst auch Alle, die des christlichen Glaubens entbehren, so dass mit voller Wahrheit die Gesamtheit des Menschengeschlechtes in der Gewalt Jesu Christi ist. Denn Derjenige, welcher der Eingeborene des Vaters ist, und dieselbe Wesenheit mit ihm hat, „der Abglanz seiner Herrlichkeit und das Ebenbild seines Wesens ist“ (Hebr. 1, 3), muss Alles mit dem Vater gemeinsam haben, demnach auch die höchste Herrschaft über alle Dinge. Darum spricht der Sohn Gottes selbst von sich beim Propheten: „Ich aber bin gesetzt zum Könige über Sion, seinen heiligen Berg. — Der Herr sprach zu mir: Mein Sohn bist du, heute habe ich dich gezeugt. Verlange von mir und ich will

dir die Völker zu deinem Erbtheil geben und die Grenzen der Erde als deinen Besitz.“ (Ps. 2). Hiemit erklärt er, von Gott Gewalt empfangen zu haben sowohl über die ganze Kirche, die unter dem Berge Sion zu verstehen ist, wie über den übrigen Erdkreis, soweit dessen Grenzen reichen. Auf welcher Grundlage aber diese höchste Gewalt beruht, lehren zur Genüge die Worte: „Mein Sohn bist du“. Denn eben dadurch, dass er der Sohn des Königs aller Dinge ist, ist er der Erbe der gesamten Gewalt; darum heißt es: „Ich will dir geben die Völker zu deinem Erbtheile.“ Ähnlich sagt der Apostel Paulus: „Welchen er zum Erben über Alles gesetzt hat.“ (Hebr. 1, 2).

Am meisten aber kommt in Betracht, was Jesus Christus über seine Herrschaft nicht durch die Apostel oder Propheten, sondern mit eigenen Worten gesagt hat. Auf die Frage des römischen Landpflegers: „Also bist du ein König?“ antwortete er ohne Zögern: „Du sagst es, ich bin ein König“ (Joh. 18, 37). Und die Größe dieser Macht und die Unendlichkeit seines Reiches bestätigen deutlicher die Worte an die Apostel: „Mir ist alle Gewalt gegeben im Himmel und auf Erden“ (Matth. 28, 18). Wenn Christus alle Gewalt gegeben ist, so folgt mit Nothwendigkeit, dass seine Herrschaft die höchste, eine absolute, keinem fremden Willen untergebene ist, so dass es nichts ihr Gleiches oder Ähnliches gibt; und da diese Herrschaft im Himmel und auf Erden gegeben ist, so müssen Himmel und Erde ihm unterthan sein. Er hat aber in der That dieses ihm einzigeigentümliche Recht ausgeübt, indem er seinen Aposteln befahl, seine Lehre zu verbreiten, die Menschen durch das Bad des Heiles zu dem einen Leibe der Kirche zu versammeln, endlich Gesetze zu geben, die Niemand ohne Gefährdung des ewigen Heiles ablehnen dürfte.

Doch damit ist noch nicht alles gesagt. Christus hat nicht bloß ein angeborenes Recht zu herrschen, insoferne er der Sohn Gottes ist, sondern überdies auch ein erworbenes. Er hat uns ja „aus der Gewalt der Finsternis gerettet“ (Col. 1, 13) und „gab sich selbst hin als Lösegeld für alle“ (I. Tim. 2, 6). Darum sind sein „erworbenes Volk“ (I. Petr. 2, 9) nicht bloß die Katho-

liken und überhaupt alle jene, welche gütig als Christen getauft sind, sondern die Menschen alle, sowohl im Einzelnen als in ihrer Gesamtheit. Dieser Wahrheit gibt der hl. Augustin passenden Ausdruck, wenn er schreibt: „Ihr fragt, was er gekauft? Sehet, wie vieler gegeben und ihr werdet finden, was er gekauft. Das Blut Christi ist der Preis! Was ist dieses hohen Preises wert? Was anderes, als die ganze Welt? Was, als alle Völker? Für das Ganze hat er gegeben, so viel er gegeben.“<sup>1</sup>

Die Art und Weise aber, wie auch die Ungläubigen der Gewalt und Herrschaft Christi unterworfen sind, hat der hl. Thomas eingehend erörtert. Wo er nämlich von der Richtergewalt Christi handelt und die Frage stellt, ob sich dieselbe auf alle Menschen erstrecke, behauptet er zunächst, dass die richterliche Gewalt ein Ausfluss der königlichen Gewalt sei und zieht daraus den Schluss: „Alles also ist Christus unterworfen von rechts wegen, wenngleich ihm noch nicht alles unterworfen ist in Bezug auf die Ausübung dieses Rechtes.“<sup>2</sup> Ausgeübt aber wird diese Herrschergewalt Christi über die Menschen durch die Wahrheit, durch die Gerechtigkeit und ganz besonders durch die Liebe.

Aber zu dem eben erwähnten doppelten Titel seiner Gewalt und Herrschaft lässt Christus, wenn wir wollen, unsere eigene freiwillige Hingabe als neuen Rechtstitel hinzutreten. Nun aber ist Jesus Christus, unser Gott und Heiland, unendlich reich, weil er alles auf das vollkommenste besitzt; wir aber sind so bedürftig und arm, dass wir nichts Ureigenes haben, was wir ihm schenken könnten. Dennoch verschmäht er es bei seiner unendlichen Güte und Liebe nicht, dass wir ihm das, was ihm schon gehört, so schenken und zu eigen geben, als ob es unser rechtmäßiges Besitzthum wäre; ja er verschmäht es nicht nur nicht, sondern verlangt es und bittet sogar darum mit den Worten: „Mein Sohn, gib mir dein Herz!“ Wir können ihm also wirklich etwas aufopfern durch unsern freien Willen und unsere Herzensgesinnung. Denn, wenn wir uns

ihm weihen, so anerkennen wir nicht nur seine Herrschaft und unterwerfen uns derselben offen und freiwillig, sondern wir geben auch durch die That zu erkennen, dass wir ihm unsere Gabe, wenn sie uns gehörte, mit freudigem Herzen darbrächten und dass wir ihn bitten, er möge sie von uns anzunehmen sich würdigen, obschon sie bereits völlig sein ist. Das ist die Bedeutung der Sache, um die es sich handelt und der Sinn unserer Worte. — Und weil das heiligste Herz das bezeichnendste Sinnbild der unendlichen Liebe Jesu Christi ist, die uns zur Gegenliebe bewegt, deshalb ist es ganz passend, dass wir uns seinem erhabensten Herzen weihen. Schließlich heißt das freilich nichts anderes, als sich Jesus Christus hingeben und verpflichten, weil alles, was wir an Ehre, Huldigung und Liebe dem göttlichen Herzen erweisen, wirklich und eigentlich Christus erwiesen wird.

Alle also, die das göttliche Herz kennen und lieben, fordern wir auf und ermahnen wir, diesen Weiheact bereitwillig vorzunehmen. Wir wünschten dabei sehr, dass alle an einem und demselben Tage es thäten, damit der Gesinnungsausdruck so vieler Tausender, die dasselbe geloben, zu gleicher Zeit zum Himmel dringe. — Doch sollen wir die unzähligen anderen vergessen, denen das Licht der christlichen Wahrheit noch nicht geleuchtet hat? Vertreten wir ja die Person dessen, der kam, um zu retten, was immer verloren war, und der zum Heil des ganzen Menschengeschlechtes sein Blut hingab. Wie wir deshalb beständig bestrebt sind, selbst jene, die noch in den Todesschatten sitzen, zum wahren Leben zu erwecken, indem wir Christi Sendboten in alle Welttheile zu ihrem Unterricht ausschicken, so empfehlen wir sie jetzt aus innigem Mitleid mit ihrem Geschick feierlich dem heiligsten Herzen Jesu und weihen sie ihm, soviel an uns liegt. — Auf diese Weise wird die Weihe, die wir allen anrathen, allen von grossem Nutzen sein. Denn diejenigen, die Jesus Christus bereits kennen und lieben, werden ohne Mühe wahrnehmen, dass diese Huldigung zur Vermehrung ihres Glaubens und ihrer Liebe gereicht. Die, welche Christus zwar kennen, aber seine Gebote und sein Gesetz vernachlässigen, können sich an der Liebe des göttlichen Herzens entflammen. Für die am meisten Bedauernswerten, in blindem Irrwahn

<sup>1</sup> Tract. 120. in Joannem. — <sup>2</sup> S. Thom. 3<sup>a</sup> p. q. 59. a 4.

Befangenen endlich wollen Wir einmuthig die Hilfe des Himmels anslehen, dass Jesus Christus an ihnen, die von rechts wegen seiner Macht bereits unterworfen sind, auch einmal seine Herrscher gewalt tatsächlich ausüben möge und zwar nicht nur im künftigen Leben, wenn sein Wille durch die Rettung der einen und die Bestrafung der anderen an allen in Erfüllung geht, sondern schon in diesem zeitlichen Leben durch die Mittheilung des Glaubens und der Liebe; das sind die Tugenden, durch welche sie in den Stand gesetzt werden, Gott auf eine seiner würdigen Weise zu verehren und zur ewigen Glückseligkeit im Himmel zu gelangen.

Auch dem Staat bringt eine solche Weihe die Aussicht auf bessere Zustände, da sie die Bande erneuert oder fester knüpft, welche den Staat schon seiner Natur nach mit Gott verbinden. In der Jetzzeit hat man es dahingebraucht, dass Kirche und Staat gleichsam durch eine Scheidewand getrennt sind. In der Einrichtung und Verwaltung der Staaten lässt man die geheiligte Auctorität des göttlichen Rechtes nichts gelten in der Absicht, das gesellschaftliche Leben jedem Einflusse der Religion zu entziehen. In letzter Linie ist es darauf abgesehen, den christlichen Glauben gänzlich zu beseitigen und Gott den Herrn selbst, wenn es möglich wäre, aus der Welt zu schaffen. Was Wunder, dass das Menschengeschlecht bei solcher Vermessenheit und solchem Stolz zum großen Theil in eine so heillose Verwirrung gerathen ist und von stürmischen Wogen derart gepeitscht wird, dass niemand frei ist von Furcht vor Gefahr. Die stärksten Säulen der öffentlichen Wohlfahrt müssen wanken, wenn die Religion zurückgesetzt wird. Die Treu-brüchigen aber hat Gott zur gerechten und wohlverdienten Strafe ihren Gelüsten übergeben, dass sie ihren Begierden dienen und sich selbst durch ihre Bürgelosigkeit verderben.

Daher jene Unzahl von Übeln, die uns schon lange bedrängen und die gebieterisch fordern, die Hilfe Desjenigen aufzusuchen, durch dessen Kraft sie allein beseitigt werden können. Wer könnte das aber sein, wenn nicht Jesus Christus, der eingeborene Sohn Gottes? „Denn es ist kein anderer Name unter dem Himmel den Menschen gegeben, in dem wir selig werden sollen“. (Apostelg.

4, 12). Zu ihm also müssen wir fliehen, da er der Weg, die Wahrheit und das Leben ist. Man hat sich verirrt, man muss also auf den rechten Weg zurückkehren; der Geist ist von Finsternis umnachtet, darum muss das Dunkel durch das Licht der Wahrheit verschucht werden; der Tod herrscht, man muss deshalb das Leben umfassen. Dann endlich können so viele Wunden geheilt werden, dann dürfen wir mit Recht hoffen, dass die alte Auctorität wieder aufleben werde, dann werden die Segnungen des Friedens erneuert werden und dann wird man die Waffen aus der Hand legen, wenn alle sich der Herrschaft Christi freudig unterwerfen und ihm gehorchen, und wenn „alle Zungen bekennen, dass der Herr Jesus Christus in der Herrlichkeit Gottes, des Vaters ist“. (Phil. 2, 11).

Als die Kirche in den ersten Zeiten unter dem Joch der Cäsaren seufzte, erschien in der Höhe dem jugendlichen Kaiser (Constantiu) das Kreuz; es war das Vorzeichen und zugleich die Ursache des baldigen herrlichen Sieges. Seht da vor unsern Augen ein anderes glückverheißendes, göttliches Zeichen: das heiligste Herz Jesu vom Kreuz überragt, hell leuchtend mitten im Flammenmeer. Darauf müssen wir alle unsere Hoffnung setzen; von Ihm müssen wir das Heil der Menschheit erbitten und erwarten.

Endlich wollen wir es nicht verschweigen, dass uns zur Bornahme dieser Weihe ein anderer, zunächst nur persönlicher, aber immerhin beachtenswerter und triftiger Grund vermodete: Gott der Urheber alles Guten hat uns vor Kurzem aus schwerer Krankheit befreit. Wir wollen nun durch die Vermehrung der dem Herzen Jesu erwiesenen Ehren ein öffentliches Denkmal dankbarer Erinnerung an diese Wohlthat setzen.

Wir verordnen also, dass am 9., 10. und 11. Juni laufenden Jahres allerorts in der Hauptkirche nachstehende Andacht abgehalten werde: an jedem dieser Tage soll zu den übrigen Gebeten die von uns approbierte Herz-Jesu-Vitanei hinzugefügt, am Schlusstag aber die Weiheformel gebetet werden, welche Wir euch, ehrwürdige Brüder, zugleich mit diesem Schreiben übermitteln.

Euch aber, sowie dem eurer Sorge anvertrauten Clerus und Volk, ertheilen Wir als Unterpfand der

göttlichen Gaben und zum Beweise Unseres besonderen Wohlwollens mit aufrichtiger Liebe im Herrn den apostolischen Segen.

Gegeben zu Rom bei St. Peter am 25. Mai 1899, im 22. Jahre Unseres Pontificats.

Leo XIII., Papst.



### Weihesformel an das heiligste Herz Jesu.

Güeßter Jesu, Erlöser des Menschengeschlechtes, blicke auf uns, die wir in tiefster Demuth vor deinem Altare knieen. Dein sind wir, dein wollen wir sein; damit wir aber fester mit dir vereinigt sein können, siehe, darum weilt sich jeder von uns heute freiwillig deinem heiligsten Herzen. — Dich haben zwar Viele niemals gekannt; dich haben Viele unter Verachtung deiner Gebote von sich gestossen. Erbarme dich beider, gütigster Jesu, und ziehe sie alle an dein heiliges Herz. Sei König, o Herr, nicht nur der Gläubigen, die niemals von dir gewichen sind, sondern auch der verlorenen Söhne, die dich verlassen haben; mache, dass diese baldigst in das Vaterhaus zurückeilen, damit sie nicht vor Elend und Hunger zugrunde gehen. Sei

König derjenigen, welche der Irrthum falscher Lehren behört, oder der Zwiespalt getrennt hat, und rufe sie zurück zum Hafen der Wahrheit und zur Einheit des Glaubens, auf dass bald werde Ein Schaffstall und Ein Hirt! König sei endlich aller Jener, die im alten Wahne des Heidenthums leben, und säume nicht, sie aus der Finsternis zu befreien und zu dem Lichte und in das Reich Gottes zu führen. Verleihe, o Herr, deiner Kirche Wohlergehen und sichere Freiheit; verleihe allen Völkern Ruhe und Ordnung; mache, dass von einem Ende der Erde zum anderen der Eine Ruf erschalle: Lob sei dem göttlichen Herzen, durch das uns Heil geworden; ihm sei Ruhm und Ehre in Ewigkeit. Amen.

### 37.

Pastirski list in slovenski prevod enciklike.

# MIHAEL,

po božji milosti in po božjem usmiljenju knez in škof lavantinski,

mnogočastiti duhovščini in vsem ljubim vernikom svoje škofije

pozdrav, blagoslov in vse dobro od Boga Očeta in Boga Sina v edinosti sv. Duha!

V Gospodu ljubljeni škofljani!

Naslavno vladajoči papež, sv. oče Leon XIII., so v Rimu na veseli praznik vnebohoda Gospodovega, dne 11. maja tekočega leta, v posebni okrožnici Properante ad exitum saeculo slovesno napovedali jubilejno ali sveto

leto, ki se bo začelo na letošnji sveti Božič in bode trajalo do Božiča prihodnjega leta. Leto 1900 bode potemtakem sveto in zato posebno znamenito leto za ves krščansko-katoliški svet.

Vsedobri Bog daj, da bi služil ta vzveličavni čas vsem Lavantincem v vstajenje iz groba grehov, da bi jim bil v duhovni preporod in tako v časno

in večno srečo. Sveti oče Leon XIII. iskreno želijo, da bi se verniki že sedaj skrbno pripravljali za nastopno jubilejno leto. Najboljši in najprimernejši začetek potrebne priprave, kakor mislijo in sodijo po pravici vidni vrhovni poglavar svete cerkve, bi bila posvetitev katoliških kristijanov in sploh vsega človeškega rodu presvetemu Srcu Jezusovemu. Zato so izdali krasno apostolsko poslanico *Annum sacram* z dne 25. maja tega leta, v kateri vlečajo vsem višnjem pastirjem, katoliškim škofovom, da naj izročijo in posvetijo vse svoje ljube ovčice božjemu Srcu dobrega Pastirja.

Mi Lavantinci smo se sicer že lansko leto dne 17. junija darovali in zaobljubili presladkemu Srcu Jezusovemu; vendar pa hočemo na očetovsko povelje Kristusovega namestnika v naši sveti cerkvi, Leona XIII., svojo lansko zaobljubo in posvečenje letos obnoviti. Ker mi je okrožno papeževi pismo došlo prepozno v roke, da bi se bila mogla ganljiva pobožnost vršiti že dne 9. junija t.l., na praznik presvetega Srca Jezusovega, naročam, da naj dušni pastirji ta-le moj pastirski list z apostolsko okrožnico vred beró s pridižnic peto nedeljo po binkoštih, to je dne 25. junija tega leta. Ob sopraznikih 26., 27. in 28. junija pa naj služijo sv. mašo pred izpostavljenim svetim Rešnjim Telesom ter naj molijo po sveti maši pred zadnjim blagoslovom litanijskega presvetega Srca Jezusovega, kakor so jih sveti oče papež Leon XIII. dne 10. januarja 1899 dovolili za našo lavantsko škoфijo in so jih dne 2. aprila tega leta potrdili za vesoljno cerkev.

Na veličastni praznik svetih apostolov Petra in Pavla, teh dveh sijajnih vzgledov žive vere in plameneče ljubezni, pa se naj vsi verniki posvetijo predobrotljivemu in vsemogočnemu Srcu Jezusovemu pri predpoldnevni ali popoldnevni službi božji s tem, da pred izpostavljenim svetim Rešnjim Telesom skupno na glas molijo molitev za posvečenje božjemu Srcu Jezusovemu: *Iesu dulcissime*, kakor so jo sveti oče zaukazali in svoji zgoraj pohvaljeni okrožnici pridodali.

Predragi v Gospodu! Pri Jezusovi ljubezni in vaši ljubezni do samih sebe in do svojih vas prijazno vabim in prosim, da se z duhom in srcem udelezite tega častitljivega in svetega dejanja. Kdo bi se pač ne hotel posvetiti, bi se ne hotel zopet in zopet izročiti Srcu tistega, ki bode enkrat naš sodnik in ki nas sedaj k sebi ljubeznivo vabi in kliče; »Pridite k meni vsi, ki se trudite in ste obteženi, in jaz vas budem pozivil«. (Mat. 11, 28).

Predstoječe svoje višepastirsko naročilo pa zavrsujem z živo željo: Troedini Bog Oče, Sin in sveti Duh naj napolni vse z vsem nebeskim in pozemeljskim blagoslovom, ter naj vsem ohrani pravo vero in življenje po tej veri! Amen.

V Mariboru, na praznik presvetega Srca Jezusovega, dne 9. junija 1899.

† **Mihael,**  
knez in škoф.



## Okrožnica o posvetitvi človeškega rodu presvetemu Srcu Jezusovemu.

Častitim bratom patrijarhom, primatom nadškofom, škosom in drugim krajnim ordinarijem, kateri so v miru in občestvu z apostolsko stolico,

Papež Leon XIII.

### Častitljivi bratje! Pozdrav in apostolski blagoslov!

**K**akor vam je dobro znano, smo pred kratkim z apostolskim pismom oznanili sveto leto, katero se bode skoraj obhajalo v tem slavnem mestu po navadi in naredbi prednikov; danes pa, v nadepolno zastavo, da se bode ta presveta slavnost vršila tem pobožnejše, naročamo in priporočamo veličastno dejanje, od katerega, ako le vsi ubogajo enega duha in voljnega srca, pričakujemo brezdvomno izvrstnega in trajnega sadu, pred vsem za krščanstvo, potem pa tudi za vesoljno človeštvo.

Že več kakor enkrat smo skušali to povsem potrjeno in priporočano pobožnost češčenja presvetega Srca Jezusovega vestno braniti in čedalje bolj razjasnjevati, po vzgledu Naših prednikov Inocencija XII., Benedikta XIII., Klementa XIII., Pija VI., Pija VII. in Pija IX.; posebno pa smo nameravali to z odlokom od dne 28. junija 1889, s katerim smo praznik tega imena povzdignili v red prve vrste. Zdaj pa nam je v mislih še očividnejši način pobožnosti, katera ima biti, rekli bi, dovršitev in spopolnitev vsega češčenja, ki se zkazuje presvetemu Srcu, in nadejamo se, da bode zelo prijetna Odrešeniku Jezusu Kristusu. Stvar, o kateri govorimo, se sicer zdaj ne sproži prvi-krat. Že skoraj pred 25 leti namreč, ko se je bližala druga stoletnica naročila, danega blaženi Marjeti Mariji Alakok (Alacoque), da razširja češčenje božjega Srca, že skoraj pred 25 leti so se ne le zasebniki, temveč tudi škoſje iz vseh krajev obrnili do Pija IX. s prošnjami, da posveti ves človeški rod preveličastnemu Srcu Jezusovemu. Sklenilo se je, odložiti stvar, da se preudari resnobnejše; posameznim skupščinam, katere so želele, se je dalo dovoljenje, posvetiti se in se je predpisala posvečevalna molitev. Ko so se pridružili

novi razlogi, mislimo, da je došel čas, izvršiti to zadevo.

In ta najobsežnejši in najvišji dokaz češčenja in udanosti se povsem spodobi Jezusu Kristusu, ker je najvišji vladar in gospod. Njegova oblast se namreč ne razteza le črez katoliška ljudstva ali le črez one, ki po veljavno prejetem svetem krstu spadajo pravoma k cerkvi, dasiravno so jih zmote zapeljale na krivo pot, ali jih razkol loči od ljubezni, temveč obsega tudi vse, ki nimajo krščanske vere, tako da je po vsej resnici vesoljno človeštvo v oblasti Jezusa Kristusa. Kajti On, kateri je Edinorojeni Očeta, in je ž njim enega bistva, »svetloba njegovega veličastva in podoba njegovega bistva« (Hebr. 1, 3), On mora imeti z Očetom vse skupno, skupno torej tudi vrhovno oblast črez vse stvari. Zato govori Sin božji sam o sebi po preroku: »Ja z pa sem od njega postavljen kralj črez Sijon, njegovo sveto goro. — Gospod mi je rekel: Moj Sin siti; danes sem te rodil. Prosi me, in dal ti bodem narode v delež in pokrajine zemlje v tvojo lastnino.« (Ps. 2, 6—8). S temi besedami priča, da je prejel od Boga oblast črez vso cerkev, katera se prispolablja gori sijonski, pa tudi črez ostalo zemljo, kakor daleč segajo njene meje. Na katero podlago pa se opira ta oblast, tega učijo dovolj jasno besede: Moj Sin si ti. Prav zato namreč, ker je sin Kralja vseh stvari, je dedič vse oblasti; zato se pravi: Dalti bodem narode v delež. Tem besedam je podobno, kar piše sv. apostol Pavel: »Katerega je postavil dediča vseh rečij.« (Hebr. 1, 2).

Pred vsem pa je treba pomisliti, kaj je Jezus Kristus trdil o svoji oblasti ne po apostolih in po prerokih, temveč z lastnimi besedami. Ko ga je rimski oblastnik vprašal: »Torej si ti kralj?« odgovoril je brez pomisleka: »Ti praviš, da

sem jaz kralj.« (Jan. 18, 37). Velikost te oblasti pa in neskončnost njegovega kraljestva potrjujejo jasneje one besede do apostolov: »Dana mi je vsa oblast v nebesih in na zemlji.« (Mat. 28, 18). Ako je Kristusu dana vsa oblast, sledi neogibno, da je njegova oblast najvišja, samoborbna, neodvisna od volje drugega, tako, da ji ni nič enako, nič ne podobno; in ker je ta oblast dana v nebesih in na zemlji, ji morata pokorna biti nebo in zemlja. To samo njemu lastno pravico pa je tudi v resnici izvrševal, ko je apostolom zapovedal, razširjati njegov nauk, zbirati ljudi po kopelji vzveličanja v eno telo svete cerkve in dajati postave, katerih bi ne smel nikdo zametavati brez nevarnosti večnega pogubljenja.

Vendar to še ni vse. Kristus kraljuje ne le vsled prirojene pravice, kot edinorojeni Sin božji, temveč tudi vsled pridobljene pravice. Otel nas je namreč »oblasti teme« (Kol. 1, 13) in »je dal samega sebe v rešilo za vse.« (I. Tim. 2, 6). Postali so torej njegovo »pridobljeno ljudstvo« (I. Petr. 2, 9) ne le katoličani in vsi, kateri so veljavno prejeli krščanski krst, temveč posamezniki in vsi ljudje. O tem govori primerno sv. Avguštin<sup>1</sup>: »Vprašate, kaj je odkupil? Glejte, kaj je dal, in našli bodete, kaj je odkupil. Kri Kristusova je cena. Koliko velja? Koliko, če ne ves svet, če ne vsa ljudstva? Za vse je dal, kolikor je dal.«

Zakaj pa so celo neverni pod oblastjo in pod gospodstvom Jezusa Kristusa, o tem razvija sv. Tomaž<sup>2</sup> vzrok in razlog. Ko je namreč vprašal zastran njegove sodne oblasti, se li razteza na vse ljudi in je trdil: »Sodna oblast sledi iz kraljeve oblasti«, sklepa kar naravnost: »Vse je podložno Kristusu s pogledom na njegovo oblast, dasiravno mu ni vse podložno s pogledom na izvrševanje oblasti.« Ta oblast in to gospodstvo Kristusovo se izvršuje nad ljudmi po resnici, po pravici, zlasti pa po ljubezni.

On sam pa dovoljuje, da se temu dvojnemu vzroku njegove oblasti in njegovega gospodstva pridružuje od naše strani radovoljna udanost. Jezus Kristus pa, ki je ob enem Bog in Odrešenik, je neskončno bogat vsled skupnega in popolnega posestva vseh stvari; ali mi smo tako ubogi in revni, da nimamo ničesar, s čimur bi ga mogli obdarovati. In vendar se v svoji preveliki dobrotljivosti in ljubezni ne brani, to, kar je njegovo, sprejeti od nas v dar tako, kakor da bi bilo naše; da, ne le, da se ne brani, marveč želi to in zahteva: Sin, daruj mi svoje srce. Torej ga vendarle moremo obdarovati s svojo voljo in s svojo udanostjo. S tem namreč, da se mu posvetimo, pripoznamo, in očitno ter radovoljno sprejmemo njegovo gospodstvo, pričamo pa tudi v dejanju, da, ko bi bila reč, katero darujemo, naša last, bi jo dali z največim veseljem, in da ga prosimo, naj ne odkloni sprejeti našega daru, dasiravno je že tako njegova popolna last! To je pomen stvari, o kateri govorimo, to je smisel našim besedam. — In ker je v presvetem Srcu podoba in izraz neskončne ljubezni Jezusa Kristusa, katera nas nagiba k nasprotni ljubezni, je celo primerno, posvetiti se njegovemu najveličastnišemu Srcu; to pa ni nič drugega, kakor darovati in izročiti se Jezusu Kristusu; kajti vsa čast, vsa udanost in pobožnost, katera se skazuje božjemu Srcu, se v resnici in prav za prav skazuje Kristusu samemu.

K radovoljnemu opravljanju te pobožnosti torej vspodbujamo in opominjamo vse, ki poznajo in ljubijo božje Srce, in srčno želimo, da to izvršijo vsi enega in istega dne, da se bodo izjave posvetitve toliko tisoč duš ob istem času vzdigale v nebeške višave. — Ali pa hočemo pozabiti brez števila drugih, katerim še ni zasvetila luč krščanske resnice? Saj zastopamo osebo Onega, kateri je prišel vzveličati, kar je bilo izgubljenega, in kateri je daroval svojo krv za vzveličanje vsega človeškega rodu. Kakor si torej neprehnomo prizadevamo, k pravemu življenju buditi one, kateri sedijo v smrtni senci, pošiljaje poslance Kristusove učit po vseh deželah, tako jih zdaj, srčno omilovaje njih osodo, na poseben način priporočamo in,

<sup>1</sup> Tract. 120 in Ioann. — <sup>2</sup> 3<sup>a</sup> p. q. 59, a. 4.

kolikor je na Nas posvetimo presvetemu Srcu Jezusovemu. Tako bode ta pobožnost, katero vsem priporočamo, vsem v prid. Oni, ki že spoznajo in ljubijo Jezusa Kristusa, čutili bodo pomnožitev vere in ljubezni; oni, kateri so spoznali Kristusa, pa zanemarjajo njegove zapovedi in njegovo postavo, bodo imeli priliko, dobiti si iz presvetega Srca ognja ljubezni; za one najnesrečnejše pa, ki vzdihujejo v slepi neveri, hočemo vsi skupno prositi božje pomoči, da si jih Jezus Kristus, kakor si jih je že podvrgel po oblasti, podvrže tudi po izvrševanju oblasti, to pa ne samo »v prihodnjem življenju, ko bode svojo voljo izpolnil nad vsemi tem, da bode te vzveličal, one kaznoval«<sup>1</sup>, temveč tudi že v tem vmrljivem življenju s tem, da jim podeli vero in svetost, da bodo s temi čednostmi mogli Boga dostoјno častiti in doseči večno vzveličanje v nebesih.

Ta posvetitev daje pa tudi državam upanje boljih razmer, ker more obnoviti in vtrditi vezi, katere državo naravno vežejo z Bogom. — V teh zadnjih časih se je merilo zlasti na to, da se loči ta cerkev in država. V uredbi in v upravi držav se zaničuje cerkvena in božja oblast v ta namen, da se iz družbenega življenja odstrani ves upliv svete vere, kar je skoraj toliko, kakor vničiti vero v Kristusa in Boga samega, ako bi bilo mogoče, izgnati z zemlje. Kaj čuda, da je vsled tolike zlobnosti človeštvo večinoma zabredlo v take zmote in valove, da se nikdo ne čuti več mirnega in varnega? Ako se zaničuje vera, se neogibno rušijo najtrdnejše podlage javnega blagostanja. Bog pa nezvestneže v pravično in zaslужeno kazen prepušča njihovemu poželenju, da strežejo svojim strastem in se sami ukončajo v svoji razbrzdani prostosti.

Od tod izvira ona moč hudobe, katera se šopiri že dolgo časa in katera nujno zahteva, iskati pomoč Enega, s katerega močjo se more izgnati. Kdo pa bi bil tisti, ako ne Jezus Kristus, edinorojeni Sin božji? »Ker nobeno drugo ime pod nebom ni dano ljudem, v ka-

terem bi se mogli vzveličati.« (Dj. ap. 4, 12). K njemu torej se moramo zateči, kateri je pot, resnica in življenje. Zašli smo: povrniti se moramo na pot; tema obdaja duhove: pregnati se mora z lučjo resnice; nastopila je smrt: poprijeti se moramo življenja. Takrat še le bode mogoče zaceliti toliko ran, takrat bode upati, da vsaka pravica zadobi prejšnjo veljavno, povrnile se bodo dobrine miru, meč in orožje pade iz rok, kadar bodo vsi voljno sprejeli gospodstvo Kristusovo in mu bodo pokorni, in bode spričeval »vsak jezik, da je Gospod Jezus Kristus v časti Boga Očeta.« (Filiplj. 2, 11).

Ko je cerkev v prvih časih svojega obstanka vzdihovala pod jarmom rimskih cesarjev, se je mladeničkemu cesarju prikazal križ na nebu kot znak in učinitelj preslavne zmage, katera je kmalu sledila. Glejte, danes se kaže našim očem drugo blagonosno, božje znamenje: namreč presveto Srce Jezusovo, iznad katerega se vzdiguje križ, bliščeč v najsvetlejšem plamenečem žaru. Na-nj se naj stavi vse upanje, od njega se naj prosi in pričakuje vzveličanje človeštvu.

Slednjič nočemo zamolčati, da Nas je tudi drug, sicer Naš zaseben, pa vendar dovolj pravičen in važen razlog nagnil, prirediti to svečanost, ker nas je namreč Bog, začetnik vsega dobrega, nedavno rešil iz nevarne bolezni. To povišanje češčenja presvetega Srca bodi javen spomin hvaljenosti za ono toliko dobroto.

Zato naročamo, da se dne 9., 10. in 11. prihodnjega meseca junija v glavni cerkvi vsakega mesta in vsakega kraja opravlajo posebne pobožne vaje in da se vse te dni poleg drugih molitev molijo litanije presvetega Srca, od Nas potrjene; zadnji dan pa se naj opravi posvečevalna molitev, katero vam, častitljivi bratje, pošljemo ob enem s tem pismom vred.

V znak božjih darov in v znamenje Naše naklonjenosti podelimo vam in duhovnikom in vernikom, katerim ste predstojniki, ljubezni polnega srca v Gospodu apostolski blagoslov.

Dano v Rimu pri sv. Petru, dne 25. majnika 1899, v 22. letu Našega papeštva.

**Papež Leon XIII.**

<sup>1</sup> S. Thom. I. c.

**Posvečevalna molitev k presvetemu Srcu Jezusovemu.**

**N**ajslajši Jezus, odrešenik človeškega rodu, ozri se na nas, ki v vsej ponižnosti klečimo pred tvojim altarjem. Tvoji smo, tvoji hočemo biti; da pa moremo biti tesneje s teboj sklenjeni, glej, zato se vsak izmed nas danes prostovoljno posveti tvojemu presvetemu Srcu. — Tebe sicer mnogi nikdar niso poznali; tebe so mnogi zavrgli, zaničevaje tvoje zapovedi. Usmili se obojih, najdobrotljivši Jezus, in potegni jih vse na svoje sveto Srce. Bodi kralj, o Gospod, ne le vernikom, kateri nikdar niso odstopili od tebe, temveč tudi izgubljenim sinovom, kateri so te zapustili; stori, da se ti nagloma povrnejo v očetovo hišo, da ne

poginejo reve in lakote. Kralj bodi onim, katere je zapeljala zmota krivih naukov, ali katere je ločil razkol, in poklici jih zopet v varno zavetje resnice in k edinosti vere, da bode kmalu eden hlev in eden pastir. Kralj bodi slednjič vsem onim, kateri živé v stari zmoti neverstva, in ne mudi se, rešiti jih iz teme in jih peljati k luči in v kraljestvo božje. Daj, o Gospod, svoji cerkvi blagostanje in varno prostost; daj vsem ljudstvu mir in red; stori, da se od konca do kraja zemlje razlega eden glas: Hvala bodi božjemu Srcu, po katerem nam je došlo vzveličanje; bodi mu čast in slava vekomaj. Amen.



**F.-B. Lavanter Ordinariat zu Marburg,**

am 15. Juni 1899.

† **Michael,**  
Fürstbischof.